



**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्राप्ति मेरे सभी विवरण भेटी जानकारी को अनुचित या ऐसा एवं यही है। मेरे कोई विवरण एवं काथन अमर्त्य पापा जाता है तो यही महात्मा निरापत्ति की जा सकती है।
- 2) मैं इस जो महात्मा रही "कोशिका काठडैनरेशन", मेरी जा रही है, उसका उपयोग उम्मी उद्देश्य को गृहीत के लिए किया जाना, जो इस प्राप्ति मेरे पापा यही है।
- 3) मैं चूंकि करता हूं कि इस महात्मा हेतु यह प्राप्ति को मैं हूं है, उस उत्तीर्ण जो अधिकार या लक्षण दिया किया जाना चाहिए/कीची कम्पनी से न जी लिया है और वही अधिकार में सूचित है।

**AGREEMENT by APPLICANT** (आवेदक द्वारा कराया)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its' activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर आपने हास्ताक्षर को अंगूठे के लिए लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी महात्मा की पुष्टि करता हूं कि "कोशिका काठडैनरेशन" जो अधिकार जाता है कि मैं यह, यह, कोटी और जो विवरण इस प्राप्ति मेरी पापा को है, उसे "कोशिका" एवं न्यासी, धार, याचन या दूसरे उद्देश्य में जुही गतिशीलियों और उपलब्धियों के लिए कियी जो प्रस्ता याचन से प्राप्ति करने के लिए उपयोग है। मेरे पापा जो विवरण मेरे इतना जो पहले या बार मेरे कामों के लिए "कोशिका काठडैनरेशन" वह न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (आवेदक) इस काम से महात्मा हूं कि मैं यह, यह, कोटी और विवरण जो फैलावत को उत्तरार्थी है उसे उत्तरार्थी से प्राप्ति है मैं हूं उत्तरार्थी महात्मा का इकाई जाता है। इस महात्मा में "कोशिका" एवं उत्तरार्थी जो विवरण अधिकार और वापसी करता है।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION**

आवेदक के हास्ताक्षर या अंगूठे का निरापत्ति

W 2 J(24)

**AGREEMENT by HOSPITAL** (हस्पताल द्वारा कराया)

- By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:
- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
  - 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.
- इसको अधिकृत, हस्पताल की ओर से मामले/रोगी को "कोशिका काठडैनरेशन" से विवरण महात्मा हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से महात्मा का स्वीकार करते हैं।
- 1) यह कि न ले वहन्नाम और उ ही अधिकार में विविध राहायका कियों और मालारी संस्थान जो किसी अन्य स्वेच्छा से उक्त ऐसी/मामले में लेने या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका काठडैनरेशन" में सिफारिश/विवरित उक्त के संबंध में "कोशिका काठडैनरेशन" द्वारा प्रदान हेतु किया है। यदि "कोशिका काठडैनरेशन" द्वारा महात्मा विविध अधिकार/सहायता हेतु यानुज यानी किया जाता है तो महात्मा किसी अन्य और मालारी संस्था को कियों अन्य मामलामें सहायता देने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस चूंकि मेरे स्वाप्त करता जाता है कि अमालाल द्वितीय भारद-उक्त ऐसी/मामले हेतु किसी और मालारी संस्था या किसी अन्य स्वाप्त में नहीं दी जाएगी।
- 2) "कोशिका काठडैनरेशन" में लो गई सहायता केवल विविध प्रकृति को है। ऐसी या फैलावत हस्पताल द्वारा यह गई सहायता या किये गये उपचार/प्रैक्रिया का चुनाव एवं एवं हस्पताल के बीच का विवाद है और "कोशिका काठडैनरेशन" द्वारा कियी जाने का कोई सवाल नहीं है। इसलिये हस्पताल में ऐसी को इताव सुना और आने जाने को लाई जिम्मेदारी देनी एवं हस्पताल को होनी और "कोशिका" को जोई गुग्गाया या विवरणों इस मामले में नहीं होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

स्वीकृती के लिए संमति

|  |  |  |
|--|--|--|
| Date of Surgery<br>अधिकार की तारीख<br><i>3/06/23</i> | <b>DR. BASITALI LAKHANI</b><br><b>DNB (OPHTHAL)</b><br><b>(Regd. No. DMC 109152)</b><br>डॉक्टर का नाम व हस्ताक्षर व दर्जा, नं. | <b>CHARAN MASSEY</b><br>(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory<br>Administrator<br>Dr. Shroffs Eye Hospital, Alwar |
|--|--|--|

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

आनंदिक उपयोग हेतु

|  |   |
|--|---|
| SIGNATURE of TRUSTEE 1<br>न्यासी हस्ताक्षर 1<br><i>Safayal</i> | SIGNATURE of TRUSTEE 2<br>न्यासी हस्ताक्षर 2<br><i>Lic RB</i> |
|--|---|